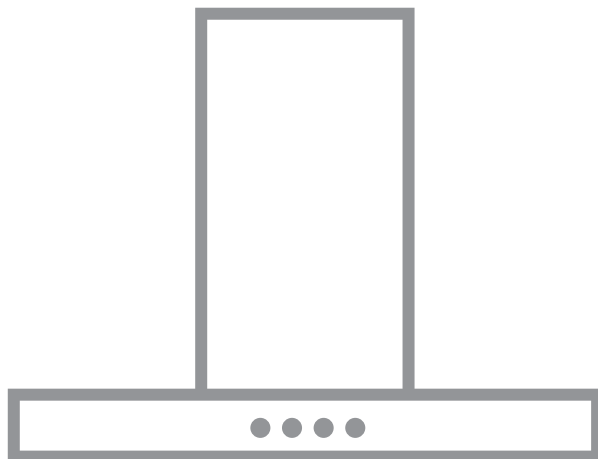


► <b>BG</b> Ръководство за употреба	2	<b>HU</b> Használati útmutató	48	<b>RO</b> Manual de utilizare	93
<b>CS</b> Návod k použití	7	<b>IT</b> Istruzioni per l'uso	53	<b>RU</b> Инструкция по эксплуатации	97
<b>DA</b> Brugsanvisning	11	<b>KK</b> Қолдану туралы нұсқаулары	58	<b>SK</b> Návod na používanie	102
<b>DE</b> Benutzerinformation	15	<b>LT</b> Naudojimo instrukcija	63	<b>SL</b> Navodila za uporabo	106
<b>EL</b> Οδηγίες Χρήσης	19	<b>LV</b> Lietošanas instrukcija	67	<b>SQ</b> Udhëzimet për përdorim	110
<b>EN</b> User Manual	24	<b>MK</b> Упатство за ракување	71	<b>SR</b> Упутство за употребу	114
<b>ES</b> Manual de instrucciones	28	<b>NL</b> Gebruiksaanwijzing	76	<b>SV</b> Bruksanvisning	119
<b>ET</b> Kasutusjuhend	32	<b>NO</b> Bruksanvisning	80	<b>TR</b> Kullanma Kılavuzu	123
<b>FI</b> Käyttöohje	36	<b>PL</b> Instrukcja obsługi	84	<b>UK</b> Інструкція	127
<b>FR</b> Notice d'utilisation	40	<b>PT</b> Manual de instruções	89	<b>AR</b> دليل المستخدم	135
<b>HR</b> Upute za uporabu	44				

# USER MANUAL



## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA UN UZSTĀDĪŠANA.....	67
2. IZSTRĀDĀJUMA APRĀKSTS.....	68
3. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	68
4. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	69
5. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDŽĪBU.....	70

## NEVAINOJAMIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG izstrādājumu! Esam to radījuši, lai nodrošinātu nevainojamu izpildi daudzu gadu garumā, izmantojot inovatīvas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi — iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes tam, lai izlasītu šo materiālu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA UN UZSTĀDĪŠANA

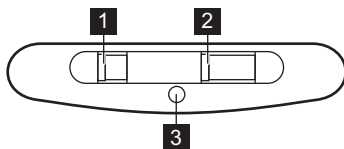


### BRĪDINĀJUMS!

Informāciju par drošību un uzstādīšanu skatiet atsevišķajā uzstādīšanas rokasgrāmatas bukletā. Pirms ierīces lietošanas vai apkopes rūpīgi izlasiet sadaļas par drošību.

## 2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 2.1 Vadības paneļa pārskats



Funkcija	Apraksts
<b>1</b>	Gaismas slēdzis Lai ieslēgtu un izslēgtu gaismu.
<b>2</b>	Ventilatora ātruma slēdzis Lai pārslēgtos starp ventilatora ātruma līmeņiem.
<b>3</b>	Indikators Norāda, ja nosūcējs darbojas.

## 3. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### 3.1 Tvaika nosūcēja lietošana


Pārbaudiet ieteicamo ātrumu atbilstoši turpmāk sniegtajai tabulai.

<b>1</b>	Ēdiena uzkarsēšanas laikā, gatavojot ar nosegtiem katliem.
<b>2</b>	Gatavojot ar nosegtiem katliem, izmantojot vairākas gatavošanas zonas vai degļus, maiga cepšana.
<b>3</b>	Vārot un cepot lielu ēdiena apjomu bez vāka, izmantojot vairākas gatavošanas zonas vai degļus.

**i** Ieteicams tvaika nosūcēju atstāt ieslēgtu vēl 15 minūtes pēc ēdiena gatavošanas beigām.

#### Lai lietotu nosūcēju,:




Pārvietojiet ventilatora ātruma slēdzi līdz vēlamajam ātruma līmenim. Tvaika nosūcējs sāk darboties. Ja nepieciešams, mainiet darbības ātrumu, pārvietojot slēdzi.

**i** Nosūcēja apgaismojums darbojas neatkarīgi no pārējām nosūcēja funkcijām. Lai izgaismotu gatavošanas virsmu, izmantojiet gaismas slēdzi .

Lai izslēgtu ierīci, pārvietojiet ventilatora ātruma slēdzi pozīcijā 0.

## 4. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

### 4.1 Piezīmes par tīrīšanu

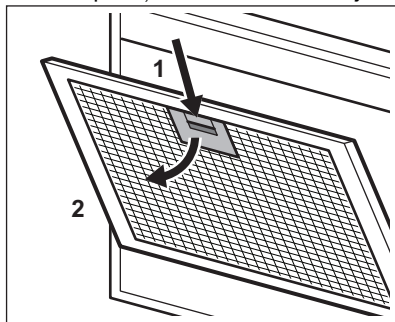
 <p><b>Tīrīšanas līdzekļi</b></p>	<p><b>Neizmantojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus un suku.</b> Tīriet ierīces virsmu ar mīkstu drāniņu, kas iemērcta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli.</p> <hr/> <p>Pēc gatavošanas dažas ierīces daļas var sakarst. Lai izvairītos no traipiem, atdzisusi ierīce jānoslauka ar tīru drānu vai papīra dvieļi.</p> <hr/> <p>Traipu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli.</p>
 <p><b>Turiet tvaika nosūcēju tīru.</b></p>	<p>Tīriet ierīci un tauku filtrus katru mēnesi. Rūpīgi iztīriet taukvielas iekšpusē un no tauku filtriem. Tauku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.</p> <hr/> <p>Tauku filtrus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Trauku mazgājamā mašīnā jāiestata zema temperatūra un īss cikls. Tauku filtrs var zaudēt krāsu, taču tas neietekmēs iekārtas sniegumu.</p>
 <p><b>Ogles filtrs</b></p>	<p>Tas, cik ātri ogles filtrs piesūcinās, atkarīgs no gatavošanas veida un tauku filtra tīrīšanas biežuma. Aktivētās ogles filtrs nav mazgājams, to nevar reģenerēt, un tas jānomaina apmēram ik pēc 4/6 lietošanas mēnešiem vai biežāk intensīvas lietošanas gadījumā.</p>

### 4.2 Tauku filtra tīrīšana

Filtri ir uzstādīti ar stiprinājumiem un tapām otrajā pusē.

#### Filtra tīrīšana

1. Piespiediet stiprinājuma rokturi uz filtra paneļa zem tvaika nosūcēja.



2. Nedaudz sasveriet filtra priekšpusi uz leju, tad pavelciet.

Atkārtojiet pirmās divas darbības visiem filtriem.

3. Tīriet filtrus, izmantojot sūkli un neabrazīvu mazgāšanas līdzekli, vai

arī mazgājiet tos trauku mazgājamā mašīnā.



Trauku mazgājamā mašīnā jāiestata zema temperatūra un īss cikls. Tauku filtrs var zaudēt krāsu, taču tas neietekmēs iekārtas sniegumu.

4. Lai ievietotu filtrus atpakaļ, veiciet pirmās divas darbības apgrieztā kārtībā.

Atkārtojiet šīs darbības visiem filtriem, ja tas atbilst situācijai.

### 4.3 Ogles filtra maiņa



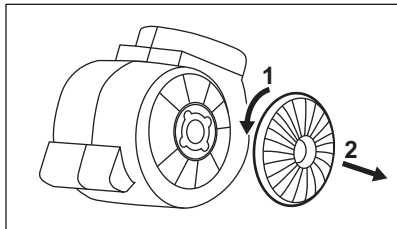
#### BRĪDINĀJUMS!

Ogles filtrs NAV mazgājams!  
Filtru nav iespējams atjaunot!

Ogles filtra nomaīņa

1. Izņemiet tauku filtrus no ierīces. Skatiet šīs nodaļas sadaļu "Tauku filtra tīrīšana".

- Pagrieziet filtru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam (1) un tad izvelciet (2).



Lai atkal uzstādītu filtrus, veiciet aprakstītās darbības pretējā kārtībā.

Filtrus jebkurā gadījumā ieteicams nomainīt reizi četros mēnešos.

#### 4.4 Spuldzes maiņa



##### BRĪDINĀJUMS!

Apdegumu vai elektrošoka risks! Pirms darba sākšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms pieskaraties spuldzei, nogaidiet, lai tā atdziest.




##### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās risks! Nomainot spuldzi, lietojiet aizsargcimdus.



Pastāv ierīces bojājumu risks. Neizmantojiet rīkus ar asām malām.


Nomainiet izdegušo spuldzi saskaņā ar specifikācijām:


Jauda (W)	4
Kontaktligzda	E14
Spriegums (V)	220 - 240
Izmēri (mm)	37 x 100 (diametrs x garums)
ILCOS D kods (saskaņā ar IEC 61231)	DRBB/F-4-220-240-E14-37/100
	

#### Spuldzes nomaiņšana

- Spuldzes pārsegam katrā pusē ir divas atveres (1). Lietojiet plakanu plastmasas rīku, kas nav ass. Rūpīgi noņemiet spuldzes pārsegu no ierīces (2).
- Nomainiet spuldzi.
- Uzlieciet spuldzes pārsegu.

## 5. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.